



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
20 October 2003  
Russian  
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

## Первый комитет

Пункт 66 повестки дня

**Укрепление режима, установленного в Договоре о  
запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и  
Карибском бассейне (Договор Тлателолко)**

**Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка: проект резолюции**

**Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении  
ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне  
(Договор Тлателолко)**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)<sup>1</sup> был открыт для подписания в Мехико 14 февраля 1967 года,*

*напоминая, что в преамбуле к Договору Тлателолко указывается, что зоны военной дenuclearизации являются не самоцелью, а скорее средством достижения всеобщего и полного разоружения на последующем этапе,*

*напоминая также, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она с особым удовлетворением приветствовала Договор Тлателолко как событие исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности,*

*напоминая далее, что в 1990, 1991 и 1992 годах Генеральная конференция Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском*

\* Переиздано по техническим причинам.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.



бассейне утвердила и открыла для подписания ряд поправок<sup>2</sup> к Договору Тлателолко<sup>1</sup>, имеющих своей целью обеспечение того, чтобы этот документ полностью вступил в силу,

*подчеркивая*, что после ратификации Кубой теперь Договор Тлателолко имеет силу для 33 суверенных государств региона, тем самым укрепляя первую зону, свободную от ядерного оружия, созданную в густонаселенном регионе,

*с удовлетворением отмечая* проявленный Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне интерес к поощрению механизмов сотрудничества и консультаций в других зонах, свободных от ядерного оружия,

*вновь подтверждая* важность укрепления Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в качестве надлежащего правового и политического форума для обеспечения сотрудничества с учреждениями других зон, свободных от ядерного оружия,

1. *приветствует* тот факт, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)<sup>1</sup> имеет силу для суверенных государств региона и что этот факт будет официально признан на XVIII Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, которая состоится в Гаване 5–6 ноября 2003 года;

2. *настоятельно призывает* страны региона, которые еще не сделали этого, сдать на хранение свои документы о ратификации поправок к Договору Тлателолко, утвержденных Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ее резолюциях 267 (E–V), 268 (XII) и 290 (E–VII);

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)».

---

<sup>2</sup> A/47/467, приложение.